

§1 Informacje ogólne

Koncern Hanomag Lohnhärtereier Gruppe, reprezentowany tutaj przez spółkę Hanomag Härtecenter GmbH, oferuje usługi w zakresie obróbki cieplnej, zwłaszcza produktów ze stali i aluminium. Dla świadczenia tych usług oraz zapewnienia rzetelności dostaw i jakości Hanomag potrzebuje najrozmaitszych artykułów i usług. Przedmiotowe wytyczne muszą być przestrzegane przez wszystkich dostawców w celu zapewnienia jakości i dostępności danych artykułów, materiałów i usług zgodnie z życzeniami naszych klientów.

Przedmiotowe wytyczne obowiązują dla dostawców obsługujących następujące zakłady koncernu Hanomag Lohnhärtereier Gruppe:

- Hanomag Härtecenter GmbH, Hannover
- Hanomag Lohnhärtereier GmbH, Betriebstätte Hannover
- Hanomag Lohnhärtereier GmbH, Betriebstätte Gevelsberg
- Hanomag Härtol Lohnhärtereier GmbH, Betriebstätte Gommern
- Hanomag Härtol Lohnhärtereier GmbH, Betriebstätte Berlin
- Hanomag Härtol Lohnhärtereier GmbH, Betriebstätte Werningerode
- Hanomag Heat Treatment International Sp. Z o.o., Swarzędz-Jasin, PL (*§10 nie znajduje tutaj zastosowania*)
- Herbst Zerspanungs- und Messtechnik GmbH, Hildesheim
- Hanomag Heat Treatment International GmbH & Co. KG, Taufkirchen, AT (*§10 nie znajduje tutaj zastosowania*)

Kodeks postępowania należy traktować jako dokument mający zastosowanie.

§2 Zarządzanie jakością

Dostawcy zobowiązani są do ciągłego monitorowania jakości swoich usług. Każdorazowo przed dostawą przedmiotów dostawy lub przed wykonaniem usług dostawcy winni się upewnić, że dane artykuły, materiały oraz usługi są wolne od wad oraz że spełniają uzgodnione wymogi techniczne. Do dostaw należy dołączyć stosowne dokumenty w formie certyfikatów zgodności, protokołów z przeprowadzenia kontroli, kart charakterystyki niebezpiecznych substancji chemicznych lub innych odpowiednich dokumentów.

Dostawcy muszą dysponować systemem zarządzania jakością zgodnym z DIN EN ISO 9001 lub systemem porównywalnym. Jeśli tak nie jest, należy wykazać zdadność do współpracy z Hanomag poprzez przeprowadzenie audytu dostawców. Rozwój systemu zarządzania powinien zmierzać do osiągnięcia zgodności z IATF16949.

§3 Zarządzanie środowiskiem

Dostawcy zobowiązani są do kontrolowania oraz przestrzegania obowiązujących zapisów dotyczących ochrony środowiska naturalnego w odniesieniu do swoich artykułów, materiałów lub usług. Dostawca zobowiązany jest do poinformowania Hanomag Lohnhärtereier Gruppe możliwie wcześniej o ryzykach szczególnych, bezwzględnie przed nadejściem dostawy.

Od naszych dostawców oczekujemy, że będą korzystać z zasobów naturalnych i zarządzać nimi w sposób odpowiedzialny i efektywny. Jednocześnie uwzględniając potrzebę utrzymania możliwego zanieczyszczenia powietrza, gleby i wody na jak najniższym poziomie. Tylko bezpieczne, nowoczesne produkty i usługi mogą być produkowane i dostarczane do Grupy Hanomag Heat Treatment.

Oczekujemy unikania odpadów następie, przed ich wytworzeniem. Jeśli powstają odpady, oczekujemy, że zostaną one poddane recyklingowi i profesjonalnej utylizacji. Oczekujemy również od naszych dostawców odpowiedzialnego systemu zarządzania chemikaliami, który koncentruje się na zastępowaniu substancji niebezpiecznych i stosuje chemikalia tylko wtedy, gdy nie można ich uniknąć.

Zalecane jest korzystanie z systemu zarządzania środowiskiem zgodnie z DIN EN ISO 14001, EMAS lub porównywalnymi standardami. Dostawcy dysponujący takimi systemami są preferowani przez Hanomag.

§4 Energy management

Koncern Koncern Hanomag Lohnhärtereier Unternehmensgruppe korzysta z systemu zarządzania jakością zgodnego z DIN EN ISO 50001. Tym samym główna uwaga skierowana jest na wydajność energetyczną wybranych do nabycia produktów i usług. Dostawcy powinni to uwzględnić już na etapie opracowywania oferty, by w miarę możliwości oprócz rozwiązania najbardziej korzystnego kosztowo móc także zaoferować rozwiązanie najbardziej wydajne. Oczekujemy, że nasi dostawcy będą odpowiedzialnie i efektywnie korzystać z zasobów, a tym samym zmniejszą emisję gazów cieplarnianych.

Pożądanym jest system zarządzania energią zgodny z normą DIN EN ISO 50001 lub porównywalnymi normami. Dostawcy z takimi systemami są preferowani przez firmę Hanomag.

§5 Bezpieczeństwo dostaw

Wszystkie dostawy dotyczące świadczenia usług na rzecz odbiorców OEM z branży motoryzacyjnej muszą spełniać wymogi IATF16949 w odniesieniu do bezpieczeństwa produktu. Hanomag Lohnhärtereier Unternehmensgruppe prześle w związku z tym odnośne specyficzne wymagania klientów do swoich dostawców oraz będzie nadzorował ich zastosowanie. W szczególności te odnoszące się do integralności produktu, które wymagają użycia przedstawiciela ds. bezpieczeństwa i zgodności produktu (PSCR - dawniej Product Safety Officer - PSB) w celu zapewnienia bezpieczeństwa i zgodności produktów.

Potwierdzenie wyznaczenia takiego pełnomocnika na piśmie należy przesłać do Hanomag Lohnhärtereier Unternehmensgruppe wraz z innymi dokumentami poświadczającymi inne kwalifikacje.

§6 Grupy dostawców

Dostawcy Hanomag Lohnhärtereier Gruppe podzieleni są na kategorie. Wytyczne definiują specyficzne wymagania dla każdej kategorii, charakterystyczne tylko dla niej.

6.1 Dostawcy materiałów eksploatacyjnych

Niniejszy rozdział obejmuje dostawę następujących materiałów lub grup materiałów:

- gazy eksploatacyjne
- oleje hartujące
- pasty izolacyjne
- metanol

oraz inne materiały, których nie są tutaj bliżej omawiane, ponieważ nabywane są w sposób nieregularny lub wyłącznie w małych ilościach.

Dostawcy materiałów eksploatacyjnych powinni zapewnić, że wymienione grupy materiałów dostarczane do Hanomag posiadają zgodny ze specyfikacją skład, czystość, ilość i formę. Hanomag nabywa przeważnie materiały o specyfikacji określonej przez zapisy norm produktów. Wszystkie dostarczone materiały i mieszaniny muszą być uwzględnione w rejestrze REACH. Dla substancji niebezpiecznych wymagane jest oznakowanie zgodne z GHS/CIP (1272/2008 WE). Do dostaw należy dołączyć aktualne karty charakterystyki niebezpiecznych substancji chemicznych. Zmiany w zakresie składu, formy dostawy lub transportu substancji i mieszanin należy zgłaszać Hanomag z wyprzedzeniem przed dostawą.

Dostawcy dysponujący certyfikowanym systemem zarządzania środowiskiem zgodnie z DIN EN ISO 14001 lub EMAS stanowią w tej kategorii wybór preferowany.

6.2 Spedycje

Spedytorzy, którzy dostarczają artykuły lub materiały do Hanomag lub też którzy dostarczają w naszym imieniu artykuły do naszych klientów, zobowiązani są do zapewnienia w okresie prowadzonego przez siebie składowania i transportu nienaruszalności powierzonych im artykułów lub materiałów. Należy przestrzegać uzgodnionych z Hanomag terminów dostaw. Odstępstwa od powyższego należy niezwłocznie zgłosić do nas i uzasadnić. Należy zaoferować dostawę zastępczą w celu ograniczenia odstępstw terminowych do minimum. Należy zapewnić odpowiednie dla danego celu i zakresu transportu pojazdy.

W przypadku transportów substancji niebezpiecznych należy przestrzegać krajowych oraz międzynarodowych przepisów transportowych (ADR/RID, GGBeFg, GGVSEB). Dla dostarczonych substancji należy dostarczyć w komplecie karty charakterystyki niebezpiecznych substancji chemicznych oraz ważne dokumenty transportowe. Towary niebezpieczne mogą być dostarczane do naszych zakładów wyłącznie przez kierowców posiadających stosowne kwalifikacje w tym zakresie. Zastrzegamy sobie prawo do sprawdzania oprócz dokumentów transportowych także oznakowania i stanu pojazdu, dopóki znajdują się one na terenie naszego zakładu.

6.3 Zewnętrzne usługi laboratoryjne

Usługodawcy laboratoryjni, którzy w ramach zleceń klientów przeprowadzają dla Hanomag testy i kontrole, usługi kalibracyjne lub zbierają istotne pod względem prawnym dane w obszarze bezpieczeństwa środowiskowego i bezpieczeństwa pracy, muszą wykazać posiadanie niezbędnych w tym zakresie kwalifikacji. W pierwszej linii jest to akredytacja zgodnie z zapisami DIN EN ISO/IEC 17025.

6.4 Podwykonawcy

Dostawcy zajmujący się obróbką artykułów klientów na zlecenie Hanomag muszą wykazać co najmniej certyfikację zgodnie z DIN EN ISO 9001. Dla podzlecenia prac związanych z obróbką artykułów z branży motoryzacyjnej wskazane jest posiadanie certyfikatu IATF16949.

6.4.1 Potwierdzenie fachowych kwalifikacji

O ile dla wykonania usług wszelkiego rodzaju wymagane jest przedstawienie potwierdzenia kwalifikacji, podwykonawca prześle stosowne dokumenty do Hanomag bez wezwania oraz przed podjęciem prac. Centralny Dział Zakupów koncernu Hanomag Lohnhärtereier Unternehmensgruppe wymaga przedstawiania stosownych dokumentów w toku wieloletniej współpracy z dostawcami w określonych odstępach czasu. Utratę lub upływ ważności potwierdzeń kwalifikacji należy niezwłocznie zgłaszać do Hanomag.

6.5 Specjalistyczne zakłady utylizacyjne

Firmy utylizacyjne działające na zlecenie Hanomag muszą wykazać swoją przydatność jako specjalistyczny zakład utylizacyjny zgodnie z § 56 ust. 2 niem. ustawy o odpadach i recydingu. Utylizacji odpadów niebezpiecznych wolno dokonywać wyłącznie przy użyciu przeznaczonych do tego pojazdów oraz przy pomocy odpowiednio wykwalifikowanych kierowców. Firma Hanomag jest uprawniona do przeprowadzania przez własny wykwalifikowany personel kontroli przydatności, stanu oraz oznakowania pojazdów.

6.6 Budynki i maszyny

Podczas projektowania i wznoszenia budynków należy przestrzegać obowiązujących standardów bezpieczeństwa i ochrony środowiska. W zależności od przeznaczenia budynku należy zwrócić uwagę na wydajność energetyczną, bezpieczeństwo i infrastrukturę. Firmy budowlane działające na zlecenie Hanomag powinny dysponować obok certyfikowanego systemu zarządzania jakością także dokumentem poświadczającym prekwalfikację zgodnie z zapisami VOB.

6.6.1 Maszyny

Dla dostawców maszyn obowiązuje zwłaszcza wymóg przestrzegania europejskiej Dyrektywy w sprawie zgodności i oznakowania (CE). Pod pojęciem "maszyny" rozumie się wszelkie artykuły zużywające energię, jakie potrzebne są do wyposażenia naszych zakładów. Przestrzeganie zapisów "Dyrektywy projektowania ekologicznego" (2009/125/WE - wymogi dotyczące ekoprojektu dla produktów związanych z energią) oraz powiązanych z tym przepisów wykonawczych stanowi integralny składnik umowy. W szczególności odsyła się do następujących rozporządzeń:

Grupa artykułów	Rozporządzenie UE
Silniki elektryczne	(EG) Nr.640/2009
Pompy	(EG) Nr. 641/2009; (EU) Nr. 547/2012
Wentylatory	(EU) Nr. 327/2011
Urządzenia klimatyzacyjne	(EU) Nr. 206/2012
Produkty oświetleniowe	(EG) Nr. 244/2009; (EG) Nr. 245/2009; (EU) Nr. 1194/2012
AGD (sprzęt elektryczny)	(EG) Nr. 643/2009; (EU) Nr. 932/2012
Odbiorniki telewizyjne i monitory	(EG) Nr. 642/2009
Zasilacze	(EG) Nr. 278/2009

W ramach dostawy należy wraz z przesyłanym produktem dostarczyć deklarację zgodności UE, w której przedstawione będą informacje na temat producenta, pochodzenia oraz wymienionych tutaj rozporządzeń. Znakowanie artykułów winno nastąpić w oparciu o zapisy niem. ustawy o znakowaniu energetycznym (EnVKG).

Podczas zakupu maszyn silnikowych Hanomag przykładą szczególną uwagę do wydajności

energetycznej oraz kosztów cyklu życia. Z tego powodu dostawcy powinni sprawdzać możliwość zastosowania silników energooszczędnych w ramach każdej oferty.

6.7 Pozbawienie lub utrata ważności certyfikatów

Jeśli dostawca utraci niezbędną dla współpracy handlowej z Hanomag certyfikację w wyniku utraty lub pozbawienia ważności, należy niezwłocznie powiadomić Hanomag o tym fakcie. Jeśli chodzi przy tym o certyfikacje dla systemów zarządzania jakością (DIN EN ISO 9001 lub IATF16949), jesteśmy zobowiązani do przeprowadzenia audytu dostawców za okres do ponownego uzyskania certyfikatu.

§7 Siła wyższa

W przypadku siły wyższej lub innych, wedle ogólnej opinii niezawinionych przez drugą Stronę okoliczności, jak np. mobilizacja, wojna, zamieszki, spór zbiorowy, obowiązek dostawy może zostać zawieszony na czas trwania danych okoliczności i ich skutków. Strony będą siebie informować bezzwłocznie o wystąpieniu takiego zdarzenia.

§8 Ubezpieczenie

Usługodawcy, którzy świadczą swoje usługi przez dłuższy czas w jednym z zakładów koncernu Hanomag Lohnhärterei Gruppe, muszą przed podjęciem swojej pracy wykazać zawarcie następujących ubezpieczeń:

- ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej e
- przynależność do organizacji branżowej

§9 Zmiany

Zmiany i uzupełnienia do niniejszych wytycznych wymagają formy pisemnej. Wydania zmienione publikowane są przez Hanomag za pośrednictwem Internetu.

§10 Prawo stosowane i właściwość miejscowa sądu

Obowiązuje prawo niemieckie.

Sądem wyłącznie właściwym do rozstrzygnięcia wszelkich sporów wynikających z niniejszej umowy jest sąd w Hanowerze.

Dla stron Swarzędz-Jasin (PL) i Taufkirchen (AT) niniejszy regulamin ma zastosowanie tylko wtedy, gdy opiera się na jurysdykcji europejskiej lub krajowej.

Zatwierdzenie i śledzenie wersji

Indeks	Data	Opis zmian	Utworzenie / Zmiana przez
3	20.09.2019	Przeniesienie do nowego układu Dodatki lub aktualizacje: §1: dodano dwie nowe lokalizacje §2: Rozwój do IATF16949 dodano §3 i §4: Suplementy dotyczące zużycia energii i emisji gazów cieplarnianych, jakości i zużycia wody, jakości powietrza, zarządzania zasobami naturalnymi i unikania odpadów, odpowiedzialnego zarządzania chemikaliami Dodano §5 PSCR (wcześniej PSB) §10: Ograniczenie dostosowane do nowych lokalizacji	HHC/Maschke HHC/Fleischner